

**Zeitschrift:** Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband = organe officiel de la Société fédérale des orchestres

**Herausgeber:** Eidgenössischer Orchesterverband

**Band:** 10 (1949)

**Heft:** 12

**Rubrik:** EOV., Mitteilungen des Zentralvorstandes = S.F.O., communications du comité central

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Sinfonia

*Schweizerische Monatsschrift für Orchester- und Hausmusik*  
*Offizielles Organ des Eidg. Orchesterverbandes*

*Revue suisse mensuelle pour l'orchestre et la musique de chambre*  
*Organe officiel de la Société Fédérale des Orchestres*

*Erscheint monatlich / Paraît mensuellement*

*Redaktion: Prof. Dr. A.-E. Cherbuliez, Siriusstraße 10, Zürich*

---

## *EOV., Mitteilungen des Zentralvorstandes*

1. **Sektionsberichte.** Gemäß Art. 17, al. c der Statuten haben die Sektionen auf Ende des Vereinsjahres über Bestand und Tätigkeit der Sektion Bericht zu erstatten. Im Laufe des Monats Dezember werden den Sektionen hiefür zwei Exemplare des Fragebogens zugestellt. Wir bitten die Sektionen, ein Exemplar vollständig ausgefüllt bis zum 15. Januar 1950 dem Zentralpräsidenten zuzustellen. Das zweite Exemplar ist für die Sektion bestimmt.

2. **Veteranen-Anmeldungen.** Gemäß Art. 11 des Veteranenreglementes hat die Anmeldung von Anwärtern auf die eidgenössische Veteranenschaft bis zum 31. Dezember zu erfolgen. Wir bitten also, fällige Anmeldungen bis zum 31. Dezember 1949 dem Zentralpräsidenten zukommen zu lassen. Spätere Anmeldungen können erst pro 1951 berücksichtigt werden!

3. **Dirigentenkurse.** Dieselben werden ab Mitte Januar 1950 stattfinden. Der erste Kurs wird voraussichtlich am 15. Januar 1950 in Olten stattfinden. Nähere Mitteilungen erscheinen in Nr. 1/1950 der «Sinfonia».

4. **Bibliothekskatalog.** Der neue Bibliothekskatalog ist erschienen und den Sektionen zugestellt worden. Wir bitten, das der Sendung beiliegende Zirkular zu beachten und Nachbestellungen möglichst bald an Zentralkassier E. Meistershans, Postfach 18, Winterthur, zu richten.

Für den Zentralvorstand: R. Botteron, Zentralpräsident.

## *S.F.O., Communications du comité central*

**10 Rapports des Sections.** Conformément à l'Article 10, alinéa c, des statuts, les sections sont tenues à transmettre au Comité central à la fin de l'année en question au plus tard, un rapport sur leur activité et leur état des membres. Pour faciliter la rédaction de ces rapports aux sections, chaque section recevra au cours du mois courant **deux exemplaires du questionnaire**, dont l'un doit être, dûment et complètement rempli, entre les mains du président central **jusqu'au 15 janvier 1950 au plus tard**, tandis que l'autre restera dans les dossiers de la section.

**20 Inscriptions de candidats-vétérans.** Selon l'article 11e du règlement concernant les vétérans, les candidats qui sont en droit de se faire nommer **vétérans fédéraux**, doivent s'inscrire jusqu'au 31 décembre. Nous prions donc de bien vouloir faire parvenir des **demandes** de ce genre **jusqu'au 31 décembre 1949 au président central**. Après ce délai il ne sera plus possible d'accepter des demandes de nomination pour l'année 1950.

**30 Cours de direction S. F. O.** Ces cours reprendront à partir de la mi-janvier 1950. Le **premier cours** de la nouvelle série aura probablement lieu le **dimanche, 15 janvier 1950, à Olten**. Nous prions nos lecteurs de lire attentivement la communication détaillée dans le numéro de janvier de «Sinfonia».

**40 Le Catalogue de la Bibliothèque centrale S. F. O.** Le nouveau catalogue est sorti de presse et a été transmis à toutes les sections. Nous prions de bien vouloir lire soigneusement la circulaire jointe à cet envoi, et de faire parvenir les commandes supplémentaires sans tarder à M. E. Meisterhans, trésorier central, Case postale 18, Winterthour.

Pour le comité central: R. Botteron, président central.

## **Hausmusik** (Schluß; vergl. Nr. 10 und 11)

Auch die direkte und indirekte erzieherische Wirkung der Hausmusik darf hier erwähnt werden; sie ist bereits mehrere Male berührt worden. Man lernt dabei nicht nur das Dienen, die Disziplin in der Freiwilligkeit, die Ein- und Unterordnung, man lernt auch den Umgang mit dem Kunstwerk, der ein vertrauter sein, aber nie der inneren wahren Hochachtung vor der Eigenart des schöpferischen Geistes entbehren darf und soll. Besonders dann, wenn Hausmusikeindrücke die Kindheit und Jugendzeit begleiten, können sie für das ganze Leben zu einem gesunden, warmen Verhältnis zur Kunst, zur Gewohnheit einer fruchtbaren Beziehung zur Musik entscheidend beitragen. Das Gefühl, sich durch die Hausmusik auf schönste und natürlichste Art in die Gesellschaft ausgewählter und geistig höchstehender Persönlichkeiten und edelster Zeugen menschlichen Kunstgeistes begeben zu können, sie gewissermaßen zu guten Geistern des eigenen Hauses, des Familienlebens werden zu lassen, kann sich unverlierbar im Herzen und Bewußtsein des jungen Menschen verankern, der das Glück schöner, dauerhafter Hausmusikerinnerungen erlebte.